

# TTK 175 S / TTK 355 S

CS

PŘEKLAD PŮVODNÍHO  
NÁVODU K POUŽÍVÁNÍ  
VYSOUŠEČ VZDUCHU



 TROTEC

**Obsah**

**Pokyny k návodu k obsluze ..... 2**

**Bezpečnost ..... 2**

**Informace o přístroji..... 5**

**Transport a skladování..... 6**

**Montáž a instalace ..... 8**

**Obsluha ..... 11**

**Doobjednatelné příslušenství:..... 13**

**Chyby a poruchy ..... 13**

**Údržba ..... 15**

**Technická příloha ..... 19**

**Likvidace..... 24**

**Prohlášení o shodě (překlad originálu) ..... 24**

**Pokyny k návodu k obsluze**

**Symbyly**



**Nebezpečí**

Tento symbol označuje, že vzhledem k extrémně hořlavému plynu existují rizika ohrožující život a zdraví osob.



**Nebezpečí**

Tento symbol označuje, že v důsledku hořlavé látky R454C existuje nebezpečí pro život a zdraví osob.



**Varování před elektrickým napětím**

Tento symbol označuje, že existují rizika pro život a zdraví osob, způsobená elektrickým napětím.



**Výstraha**

Signální slovo označuje nebezpečí se střední úrovní rizika, které může mít v případě zanedbání za následek vážné zranění nebo smrt.



**Pozor**

Signální slovo označuje nebezpečí s nízkou úrovní rizika, které může mít v případě zanedbání za následek malé nebo středně těžké zranění.

**Upozornění**

Signální slovo poukazuje na důležité informace (např. na škody na majetku), ale nikoli na nebezpečí.



**Info**

Pokyny s tímto symbolem vám pomohou provádět vaše činnosti rychle a spolehlivě.



**Postupujte dle návodu**

Pokyny s tímto symbolem upozorňují, že je nutné dodržovat návod k používání .

Aktuální znění návodu k používání a prohlášení o shodě v souladu s předpisy EU si můžete stáhnout pomocí následujícího odkazu:



TTK 175 S



<https://hub.trotec.com/?id=39717>

TTK 355 S



<https://hub.trotec.com/?id=39718>

**Bezpečnost**

**Tento návod si před uvedením do provozu / použitím přístroje pečlivě prostudujte a uchovávejte jej vždy v bezprostřední blízkosti místa instalace, příp. u přístroje!**



**Výstraha**

**Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a upozornění.**

Při nedodržení bezpečnostních pokynů a instrukcí může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru a/ nebo k těžkým zraněním.

**Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny a upozornění.**

Přístroj mohou používat děti od 8 let věku, dále pak osoby se sníženými psychickými, sensorickými a mentálními schopnostmi nebo postižením, případně s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo vědomostmi, jestliže jej budou používat pod dohledem odpovědné osoby, nebo pokud budou proškoleny v bezpečné obsluze přístroje a přitom chápou nebezpečí, vyplývající z jeho užívání.

Tento přístroj není hračka pro děti. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.

- Neprovozujte přístroj v prostorách ohrožených výbuchem.
- Neprovozujte přístroj v agresivní atmosféře.

- Příklad nainstalujte nastojato a stabilně.
- Po vlhkém čištění nechte přístroj vyschnout. Nikdy jej neprovozujte ve vlhkém stavu ani ve vlhkém prostředí.
- Příklad neprovozujte ani neobsluhujte, máte-li mokré nebo vlhké ruce.
- Nevystavujte přístroj přímému vodnímu proudu.
- Nikdy do přístroje nestrkejte předměty ani končetiny, a nepoužívejte jej nikdy ani jako zdroj zapálení.
- Příklad za provozu nezakrývejte ani nepřeházejte.
- Nesedějte na přístroj.
- Příklad není hračka. K přístroji nesmějí mít přístup děti a zvířata. Příklad mějte stále pod kontrolou.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda přístroj, jeho příslušenství a přípojné části nevykazují poškození. Nepoužívejte vadné přístroje ani jejich části.
- Zajistěte, aby veškeré elektrické kabely mimo přístroj byly chráněny proti poškození (např. zvířaty). Příklad nikdy nepoužívejte, pokud jsou elektrický kabel nebo síťová přípojka poškozené!
- Elektrická přípojka musí odpovídat údajům v kapitole Technická data.
- Síťovou vidlici zasuňte do řádně jištěné zásuvky.
- Prodlužovací kabely k síťovému kabelu volte podle příkonu přístroje, délky kabelu a účelu použití. Prodlužovací kabel zcela rozviňte. Zabráňte elektrickému přetížení.
- Před prováděním údržby, ošetřování nebo opravy přístroje vytáhněte síťový kabel ze zásuvky elektrické sítě, a to uchopením a vytažením zástrčky.
- Když přístroj nepoužíváte, vypněte jej a vytáhněte síťový kabel ze zásuvky.
- Příklad nepoužívejte, pokud zjistíte poškození síťové zástrčky nebo síťových kabelů.  
Je-li síťová přípojka tohoto přístroje poškozena, musí být vyměněna výrobcem nebo jeho servisní službou, případně podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo rizikům. Vadné síťové kabely představují vážné nebezpečí ohrožující zdraví!
- Při instalaci přístroje dodržujte minimální vzdálenosti od stěn a předmětů, jakož i skladovací a provozní podmínky podle kapitoly „Technické údaje“.
- Zajistěte, aby sací a výfukový otvor byly volné.
- Zajistěte, aby strana sání byla vždy bez znečištění a volných předmětů.
- Z přístroje neodstraňujte bezpečnostní značky, nálepky ani etikety. Všechny bezpečnostní značky, nálepky a etikety udržujte v čitelném stavu.
- Příklad přepravujte pouze nastojato a s vyprázdněnou nádobou na kondenzát, resp. vypouštěcí hadicí.

- Před uskladněním nebo přemístěním vypusťte nahromaděný kondenzát. Nepijte jej. Můžete ohrozit své zdraví!



### **Bezpečnostní pokyny pro přístroje naplněné hořlavým chladivem**

- Zařízení instalujte pouze v místnostech, v nichž nemůže dojít k nahromadění chladiva při jeho případném úniku.
- Zařízení instalujte pouze v místnostech, s nichž není žádný zdroj vznícení (např. otevřený oheň, zapnutý plynový spotřebič nebo elektrické topidlo).
- Upozorňujeme, že chladivo je bez zápachu.
- Příklad instalujte pouze v souladu s vnitrostátními předpisy pro instalaci zařízení.
- Dodržujte vnitrostátní předpisy týkající se připojek plynu.
- Instalujte, ovládejte a skladujte zařízení TTK 175 S / TTK 355 S pouze v místnost, která má plochu větší než 4 m<sup>2</sup>.
- Zacházejte se zařízením takovým způsobem, aby nedošlo k jeho mechanickému poškození.
- Dbejte na to, že připojené kanály nesmí obsahovat žádné zdroje vznícení.
- R290 je chladivo, které splňuje evropské environmentální předpisy. Součásti chladicího okruhu nesmí být perforovány.
- Látka R454C má nízký GWP (potenciál globálního oteplování) o hodnotě 146 a ODP (potenciál vyčerpání ozónu) o hodnotě 0.
- Dbejte na maximální plnicí množství chladiva podle technických údajů.
- Neprovrtávejte je, ani nenahřívejte.
- Nepoužívejte k urychlení rozmrazování žádné jiné prostředky, než ty, které jsou doporučené výrobcem.
- Každá osoba pracující na okruhu chladiva musí mít osvědčení o způsobilosti od akreditovaného subjektu v rámci odvětví, čímž musí prokázat svou způsobilost a kompetence v oblasti bezpečného zacházení s chladivy, a to na bázi metody známé v tomto odvětví.
- Servisní práce se smí provádět pouze v souladu se specifikacemi výrobce. Pokud je pro činnosti údržby a oprav vyžadována spolupráce dalších osob, musí ta osoba, která je vyškolená při manipulaci s hořlavými chladivy, neustále dohlížet na prováděné činnosti.
- Nevětrané místnosti, v nichž je zařízení instalováno, provozováno nebo skladováno, musí být konstruovány tak, aby nedocházelo hromadění případně unikajícího chladiva. Tím se zabrání nebezpečí požáru nebo výbuchu kvůli vznícení chladiva způsobeného elektrickými troubami, vařiči nebo jinými zdroji vznícení.

- Celý okruh chladiva je bezúdržbový hermeticky uzavřený systém, jehož údržbu a opravy směřují provádět jen podniky specializované na chladicí a klimatizační techniku nebo společnost Trotec.

### Použití v souladu s účelem zařízení

Přístroj používejte výlučně k vysoušení a odvlhčování vzduchu v místnostech a dodržujte technické údaje.

K použití k určenému účelu patří:

- odvlhčování a vysoušení:
  - obývacích prostor, prostor ke spaní, sprchování a sklepních prostor
  - prádelen, chalup, obytných vozů, člunů
- permanentní udržování sucha:
  - skladech, archivech, laboratořích
  - koupelnách, prádelnách a převlékárnách atd.

### Použití k jinému než určenému účelu

- Přístroj neinstalujte na vlhký ani zaplavený podklad.
- Nepokládejte na přístroj žádné předměty, např. oblečení.
- Nepoužívejte přístroj venku.
- Svévolné konstrukční změny a nastavby nebo přestavby přístroje jsou zakázány.
- Provozovat nebo obsluhovat přístroj jiným způsobem, než jak je popsáno v tomto návodu, není povoleno. V případě nedodržení zaniká jakákoli ručení a nárok na poskytnutí záruky.

### Kvalifikace personálu

Osoby používající tento přístroj musí:

- si musejí být vědomy nebezpečí, které vzniká při práci s elektrickými přístroji ve vlhkém prostředí.
- si musejí prostudovat návod k používání a porozumět mu, zvláště kapitole "Bezpečnost".

Činnosti údržby, vyžadující otevření skříně, směřují provádět pouze firmy specializované na chladicí a klimatizační techniku nebo společnost Trotec.

### Bezpečnostní značky a štítky na přístroji

#### Upozornění

Z přístroje neodstraňuje bezpečnostní značky, nálepky ani etikety. Všechny bezpečnostní značky, nálepky a etikety udržujte v čitelném stavu.

Na přístroji jsou připevněny následující bezpečnostní značky a štítky:

#### TTK 175 S

#### WARNING • WARNUNG • ATTENTION

- DE** Das Gerät muss in einem Raum mit einer Grundfläche größer als 4 m<sup>2</sup> aufgestellt, betrieben und gelagert werden.
- EN** Appliance shall be installed, operated and stored in a room with floor area larger than 4 m<sup>2</sup>.
- FR** L'appareil doit être installé, utilisé et entreposé dans une pièce avec une surface supérieure à 4 m<sup>2</sup>.



#### TTK 355 S

#### WARNING • WARNUNG • ATTENTION

- DE** Das Gerät muss in einem Raum mit einer Grundfläche größer als 4 m<sup>2</sup> aufgestellt, betrieben und gelagert werden.
- EN** Appliance shall be installed, operated and stored in a room with floor area larger than 4 m<sup>2</sup>.
- FR** L'appareil doit être installé, utilisé et entreposé dans une pièce avec une surface supérieure à 4 m<sup>2</sup>.



#### Postupujte dle návodu

Tento symbol vás upozorňuje na to, že je nutné dodržovat návod k obsluze.



#### Postupujte dle návodu na opravy

Činnosti likvidace, údržby a oprav chladicích okruhů směřují provádět pouze osoby s osvědčením o způsobilosti a v souladu s pokyny výrobce. Příslušný návod na opravy je k dispozici na vyžádání u výrobce.

### Zbytková nebezpečí



#### Nebezpečí

#### Přírodní chladivo propan (R290)!

H220 – Extrémně hořlavý plyn.

H280 – Obsahuje plyn pod tlakem; při zahřátí může explodovat.

P210 – Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji vznícení. Zákaz kouření.

P377 – Požár unikajícího plynu: Nehaste, nelze-li unik bezpečně zastavit.

P410+P403 – Chraňte před slunečním zářením. Skladujte na dobře větraném místě.



### Nebezpečí Chladivo R454C!

H220 – Extrémně hořlavý plyn.  
H280 – Obsahuje plyn pod tlakem; při zahřátí může explodovat.

P210 – Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji vznícení. Zákaz kouření.

P381 – Pokud je to bezpečné, odstraňte všechny zdroje zapálení.

P403 - Skladujte na dobře větraném místě.



### Varování před elektrickým napětím

Práce na elektrických konstrukčních částech smí provádět pouze autorizovaná odborná firma!



### Varování před elektrickým napětím

Před veškerými pracemi vytáhněte konektor ze zásuvky!  
Vytáhněte síťový kabel ze zásuvky elektrické sítě, a to uchopením za zástrčku.



### Výstraha

Pokud tento přístroj používají nezaškolené osoby nesprávně nebo jinak než k určenému účelu, může představovat nebezpečí! Dbejte na kvalifikaci personálu!



### Výstraha

Přístroj není hračka a nepatří do rukou dětem.



### Výstraha

Nebezpečí udušení!  
Nenechávejte volně ležet obalový materiál. Mohl by být nebezpečný pro děti.

### Upozornění

Neprovozujte přístroj bez vloženého vzduchového filtru!  
Bez vzduchového filtru dojde k silnému znečištění vnitřku přístroje. Tím se může omezit výkon a přístroj se poškodí.

## Chování v případě havárie

1. Vypněte přístroj.
2. V případě havárie odpojte přístroj od elektrického proudu:  
Vytáhněte přípojovací kabel ze zásuvky elektrické sítě, a to uchopením za zástrčku.
3. Vadný přístroj nepřipojujte zpět k síťové přípojce.

## Informace o přístroji

### Popis přístroje

Přístroj zajišťuje automatické vysoušení vzduchu v místnostech na principu kondenzace.

Ventilátor nasává vlhký vzduch z místnosti přes přívodní vzduchový otvor se vzduchovým filtrem, výparník a za ním umístěný kondenzátor. Na chladném výparníku se vzduch z místnosti ochladí až pod rosný bod. Vodní pára obsažená ve vzduchu se sráží jako kondenzát nebo rosa na lamelách výparníku. Na kondenzátoru se vysušený a ochlazený vzduch opět ohřeje a je vyfouknut. Takto upravený sušší vzduch se opět smíchává se vzduchem v místnosti. V důsledku toho, že vzduch v místnosti stále cirkuluje přístrojem, se sníží relativní vlhkost vzduchu v místnosti, kde je přístroj instalován.

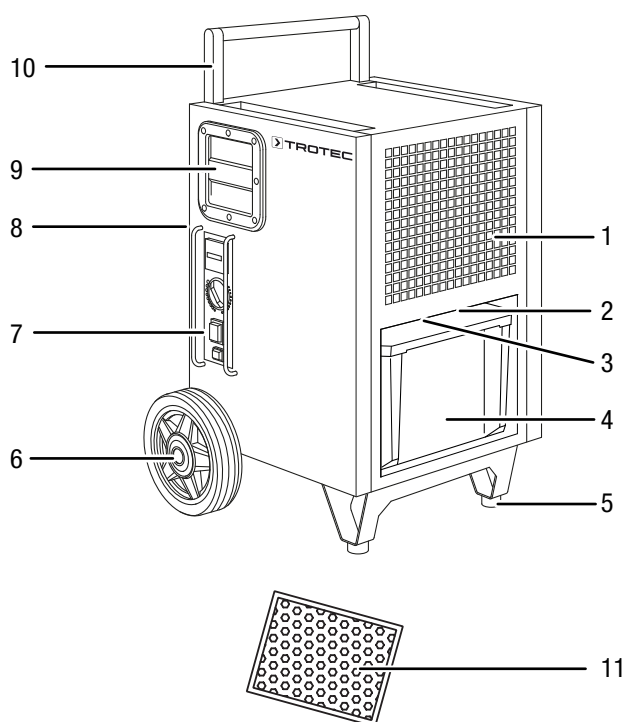
Zkondenzovaná voda odkapává v závislosti na teplotě a relativní vlhkosti vzduchu stále nebo jen během periodických rozmrazovacích fází integrovaným odtokovým hrdlem do nádoby na kondenzát, která je umístěna pod ním. Nádoba na kondenzát je k měření stavu naplnění vybavena plovákem.

Volitelně lze vodní kondenzát odvést pomocí hadice u přípojky kondenzátu.

Přístroj umožňuje snížení relativní vlhkosti vzduchu až na cca 30 %.

Přístroj je pro ovládání a funkční kontrolu opatřen ovládacím prvkem.

## Vyobrazení přístroje



Č.	Označení
1	Přívodní vzduchový otvor
2	Přípojka pro volitelné čerpadlo na kondenzát
3	Přípojka pro hadici na vypouštění kondenzátu
4	Nádoba na kondenzát
5	Nohy
6	Transportní kola
7	Ovládací prvek
8	Výfukový otvor
9	Držadlo
10	Transportní rukojeť
11	Vzduchový filtr

## Transport a skladování

### Upozornění

Pokud je přístroj skladován nebo přepravován neodborně, může dojít k jeho poškození. Respektujte informace o transportu a skladování přístroje.

### Transport

Přístroj je pro snazší transport vybaven transportní rukojetí a dvěma transportními kolečky.

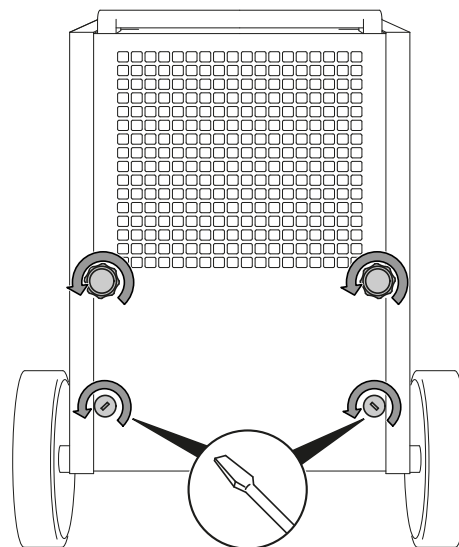
**Před** každým transportem dbejte následujících pokynů:

- Vypněte přístroj.
- Vytáhněte síťový kabel ze zásuvky elektrické sítě, a to uchopením za zástrčku.
- Vypusťte zbývající kondenzát z přístroje a z hadice na vypouštění kondenzátu (viz kapitola Údržba).
- Netahejte za síťový kabel!
- Přístroj nenaklánějte o více než 45°, jinak může dojít k poškození přístroje.
- Přístroj transportujte jen na rovných a hladkých plochách.

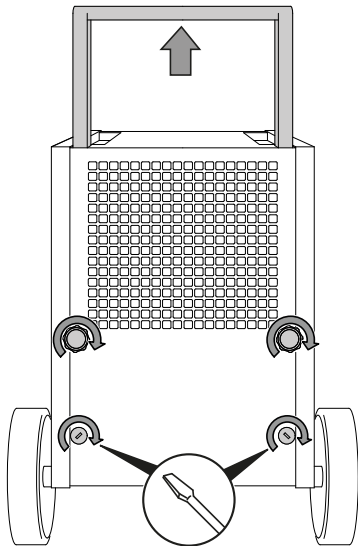
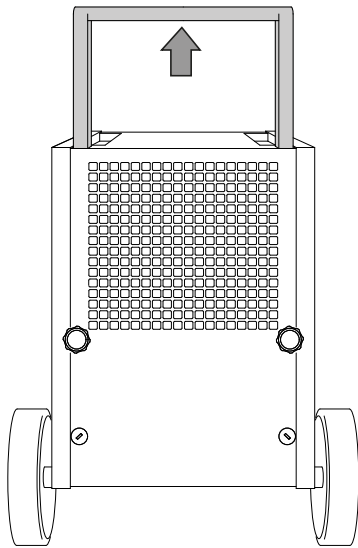
### Upozornění

Oba dolní šrouby musejí být po rozbalení přístroje jen jednou vyšroubovány a po přestavení držadla pro přenášení opět vloženy.

### Držadlo při expedici



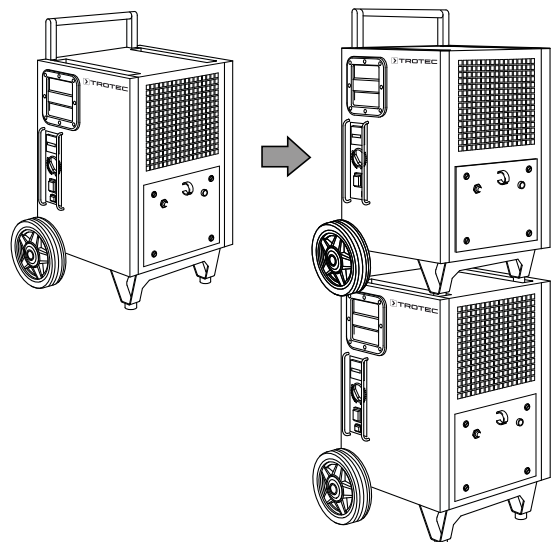
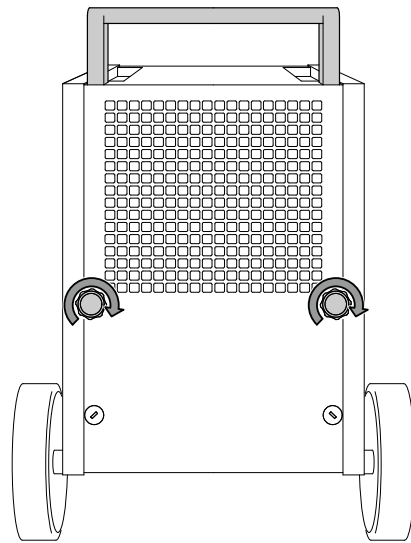
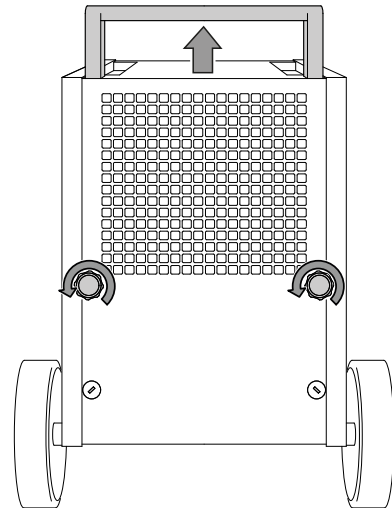
### Držadlo v transportní poloze



**Během** každého transportu dbejte následujících pokynů:

- Uchopte držadlo do obou rukou a nakloňte přístroj tak, aby s ním bylo možné popojíždět pomocí transportních koleček.
- Přepravte přístroj na místo použití.

### Uložení přístroje



Po každém transportu dodržujte následující pokyny:

- Příklad po transportu postavte zpřímá.
- Pokud jste přístroj přepravovali položený, nechte jej stát 12 - 24 hodin, aby se mohlo nashromáždit chladivo v kompresoru. Příklad znovu zapněte až po 12 až 24 hodinách! Jinak by se kompresor mohl poškodit a přístroj by již nefungoval. V takovém případě zanikne nárok na záruku.

### Skladování

Dbejte na následující pokyny **před** každým uskladněním:

- Vypusťte zbývající kondenzát z přístroje a z hadice na vypouštění kondenzátu (viz kapitola Údržba).
- Vytáhněte síťový kabel ze zásuvky elektrické sítě, a to uchopením za zástrčku.
- Nechte vytéci případné zbytky kondenzátu.

Pokud se přístroj nepoužívá, skladujte jej za následujících podmínek:

- Skladujte zařízení pouze v místnosti, která má plochu větší než 4 m<sup>2</sup>.
- Zařízení uchovávejte pouze v místnostech, s nichž není žádný zdroj vznícení (např. otevřený oheň, zapnutý plynový spotřebič nebo elektrické topidlo).
- v suchu a chráněný před mrazem a horkem
- ve stojaté poloze na bezprašném místě, chráněném před přímým slunečním osvětlením
- příp. chráněný obalem před vnikajícím prachem
- na přístroj neumísťte žádná další zařízení ani předměty, abyste zabránili jeho poškození

## Montáž a instalace

### Rozsah dodávky

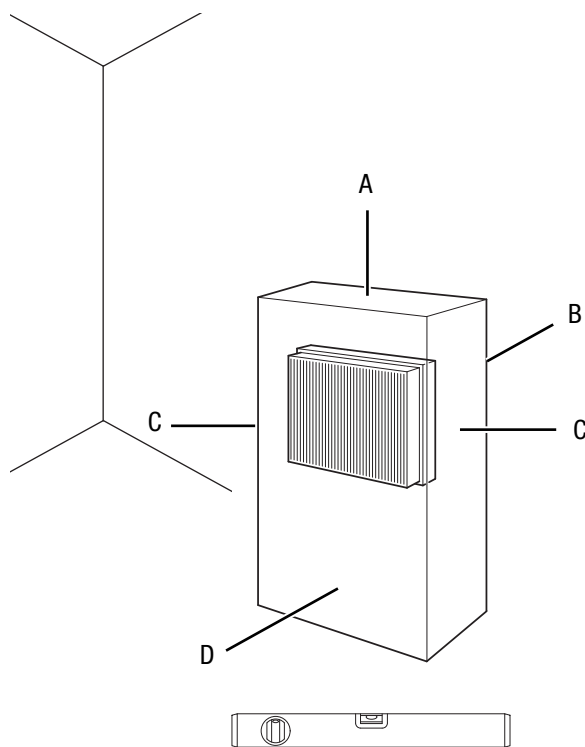
- 1 x zařízení
- 1 x vzduchový filtr
- 1 x hadice na vypouštění kondenzátu, průměr 19 mm
- 1 x návod k obsluze

### Rozbalení přístroje

1. Otevřete krabici a vyjměte přístroj.
2. Odstraňte z přístroje veškeré obaly.
3. Síťový kabel zcela rozviňte. Dbejte na to aby nebyl síťový kabel poškozen a nepoškozte jej při odvíjení.

### Uvedení do provozu

Při instalaci přístroje dbejte na minimální vzdálenost od stěn a předmětů podle kapitoly „Technické údaje“.



- Před opětovným uvedením přístroje do provozu zkontrolujte stav síťového kabelu. V případě pochybností, zda je přístroj v bezchybném stavu, zavolejte do zákaznického servisu.
- Zařízení instalujte pouze v místnostech, v nichž nemůže dojít k nahromadění chladiva při jeho případném úniku.
- Zařízení instalujte pouze v místnostech, s nichž není žádný zdroj vznícení (např. otevřený oheň, zapnutý plynový spotřebič nebo elektrické topidlo).
- Příklad nainstalujte nastojato a stabilně.
- Při pokládání síťového kabelu či dalšího elektrického kabelu se vyhněte místům s nebezpečím zakopnutí, zejména při instalaci přístroje ve středu místnosti. Používejte kabelové lávky.
- Zajistěte, aby byly prodlužovací kabely kompletně rozvinuté.
- Při instalaci přístroje dodržujte dostatečný odstup od zdrojů tepla.
- Dávejte pozor na to, aby proudění vzduchu nebránilo záclony ani jiné předměty.
- Při instalaci, zvláště v mokřích prostorách, zajistěte přístroj pomocí ochranného zařízení proti chybnému proudu, které odpovídá předpisům (FI spínač). Toto zařízení není součástí dodávky.

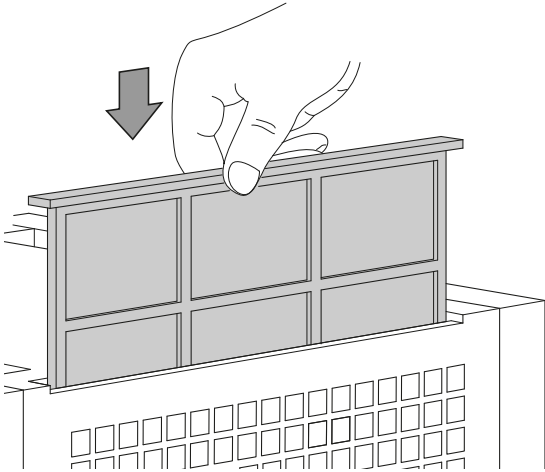


## Vložení vzduchového filtru

### Upozornění

Neprovozujte přístroj bez vloženého vzduchového filtru! Bez vzduchového filtru dojde k silnému znečištění vnitřku přístroje. Tím se může omezit výkon a přístroj se poškodí.

- Před zapnutím se ujistěte, že je instalován vzduchový filtr.



## Vložení nádoby na kondenzát

- Ujistěte se, že je plovák správně vložen v nádobě na kondenzát.
- Ujistěte se, že je nádoba na kondenzát prázdná a správně vložená.

## Instalace čerpadla na kondenzát (volitelně)

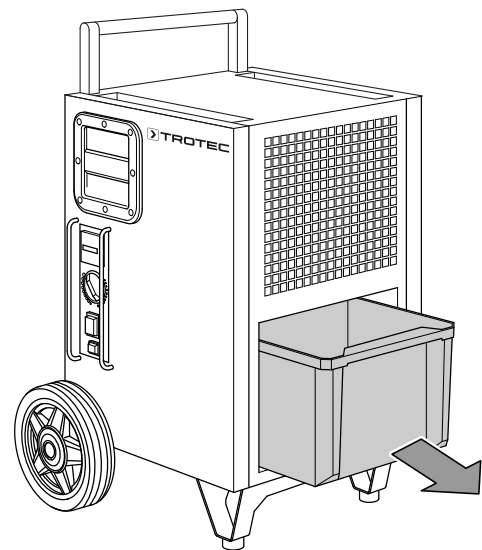


### Info

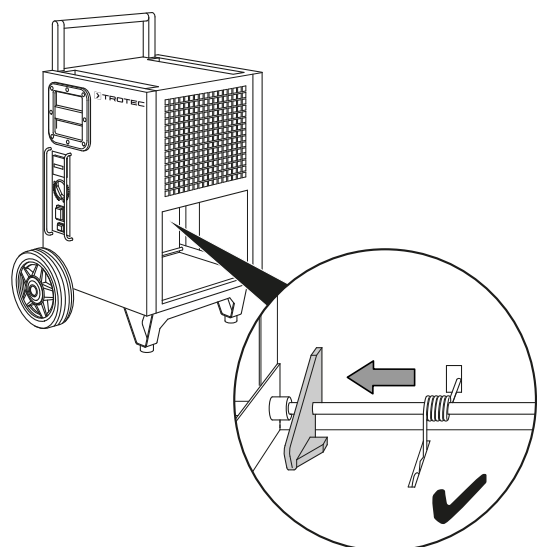
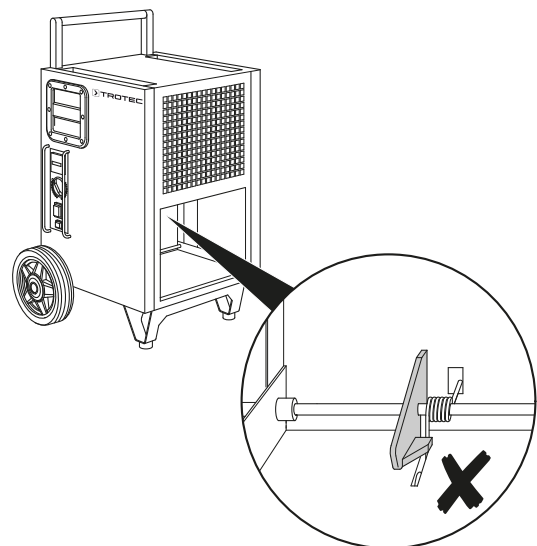
Pokud přístroj provozujete s čerpadlem na kondenzát přes spojku TTKwic společně s jednotkou Qube, měla by být jednotka Qube vždy zapnutá a připravena k provozu, aby čerpadlo i nadále pracovalo.

Pokud interní čerpadlo jednotky Qube není v činnosti, může dojít k tomu, že kondenzát nashromážděný v jednotce Qube odteče z nádoby přes sací hadice zpět na dno.

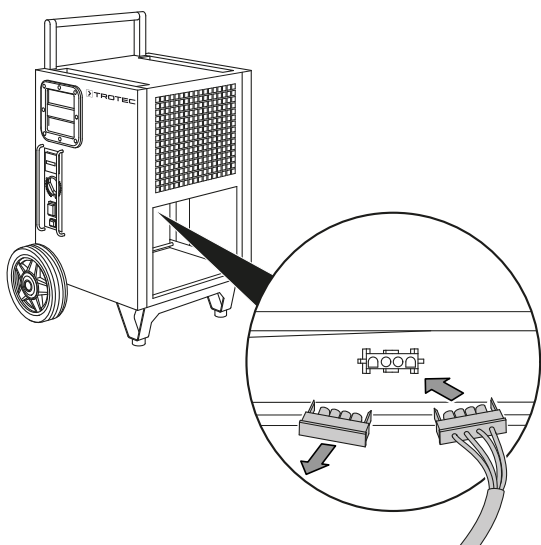
1.



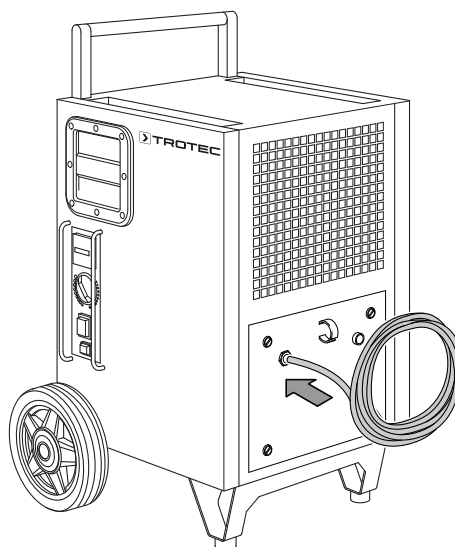
2.



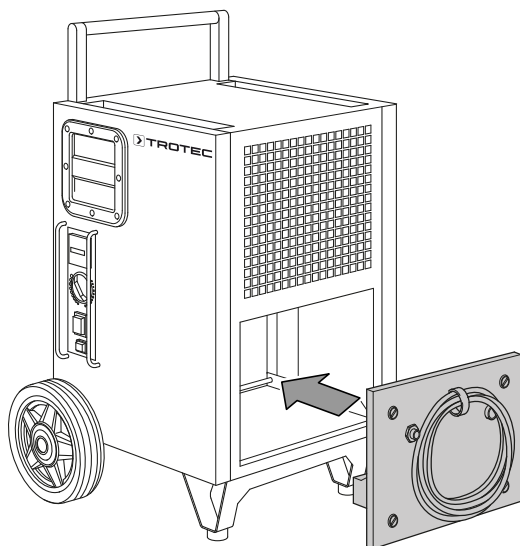
3.



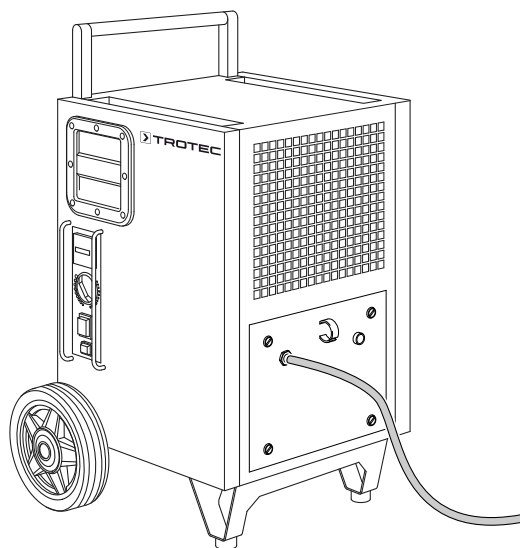
6.



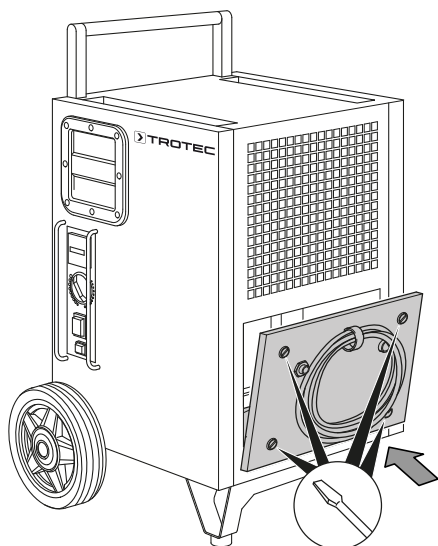
4.



7.



5.

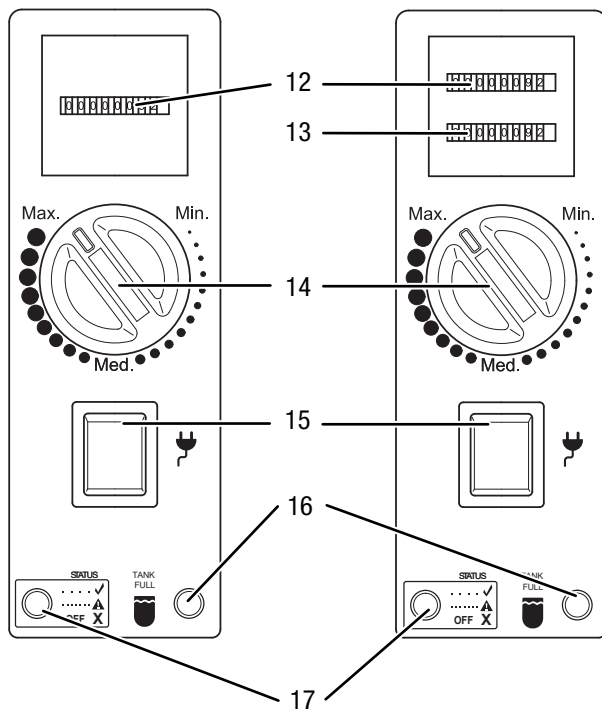


**Připojení síťového kabelu**

- Síťovou vidlici zasuňte do řádně jištěné zásuvky.

## Obsluha

### Ovládací prvek

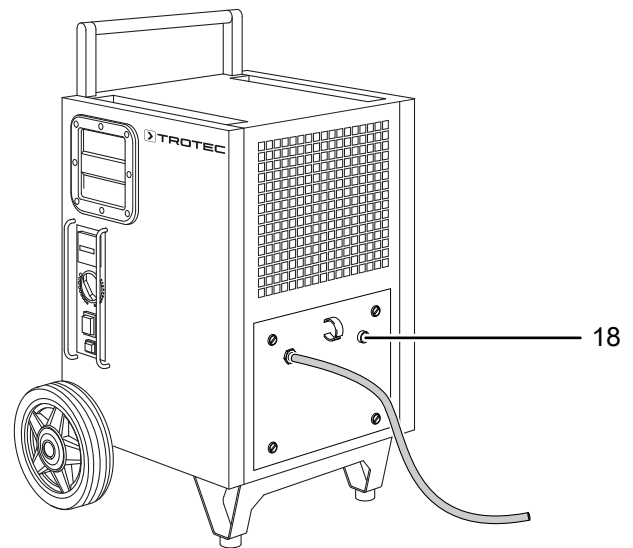


Č.	Označení	Význam
12	Počítadlo provozních hodin	Indikace provozních hodin
13	Elektroměr, ve shodě s MID (volitelně)	Indikace spotřeby energie
14	Otočný spínač	Volba relativní vlhkosti vzduchu
15	Síťový spínač	Zapnutí a vypnutí přístroje; svítí, když je přístroj zapnutý
16	Kontrolka LED <i>Nádoba na kondenzát</i>	Zobrazuje se v případě plné nebo nesprávně vložené nádoby na kondenzát
17	Kontrolka LED <i>Status</i>	Zobrazuje provozní stav a chybová hlášení

Přístroj je volitelně dostupný s ovládacím prvkem s duálním počítadlem (viz obrázek vpravo nahoře). Duální čítač zaznamenává provozní hodiny a spotřebu energie a je certifikován podle MID (Measuring Instruments Directive / směrnice o měřicích přístrojích – Směrnice 2004/22/ES). Zobrazení spotřeby elektrické energie v kWh je cejchováno ve výrobním závodě a lze jej použít k vyúčtování. Ohledně tohoto příslušenství kontaktujte zákaznický servis Trotec.

Kontrolka LED *Status* (17) bliká při normálním provozu jedenkrát ze sekundu. Pokud by blikala rychleji, svítila trvale, při. nesvítila vůbec, označuje to případnou poruchu, viz kapitola Chyby a poruchy.

### Čerpadlo na kondenzát (volitelně)



Č.	Označení	Význam
18	Tlačítko <i>Čerpadlo na kondenzát</i>	Čerpadlo na kondenzát zapněte a opět vypněte za účelem vyprázdnění zbytkové vody.

Přístroj lze volitelně provozovat s čerpadlem na kondenzát (viz kapitola Instalace čerpadla na kondenzát (volitelně)). Ohledně tohoto příslušenství kontaktujte zákaznický servis Trotec.

### Zapnutí přístroje a uvedení do provozu

1. Zajistěte, aby byla hadice na vypouštění kondenzátu řádně napojená na přístroj a nepoškozená.
2. Postavte vedle přístroje dostatečně dimenzovanou nádobu (min. 20 litrů; doporučujeme nádobu na maltu o objemu 60 l) a konec hadice položte do ní. Pravidelně kontrolujte stav naplnění nádoby.
3. Zajistěte, aby měla hadice na vypouštění kondenzátu stálý spád.
4. Síťovou vidlici zasuňte do řádně jištěné zásuvky.
5. Zapněte přístroj síťovým spínačem (15).
6. Přesvědčte se, že síťový spínač (15) svítí.
7. Vlhkost vzduchu v místnosti regulujte pomocí otočného spínače (14).

### Druh režimu „Nepřetržitý režim“

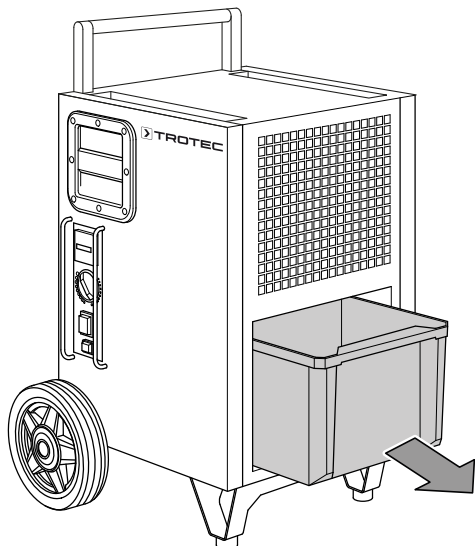
V nepřetržitém režimu vysouší přístroj vzduch nepřetržitě a nezávisle na obsahu vlhkosti. Normální provoz spustíte nastavením otočného spínače (14) do polohy "Max".

### Provoz s hadicí na přípojce kondenzátu

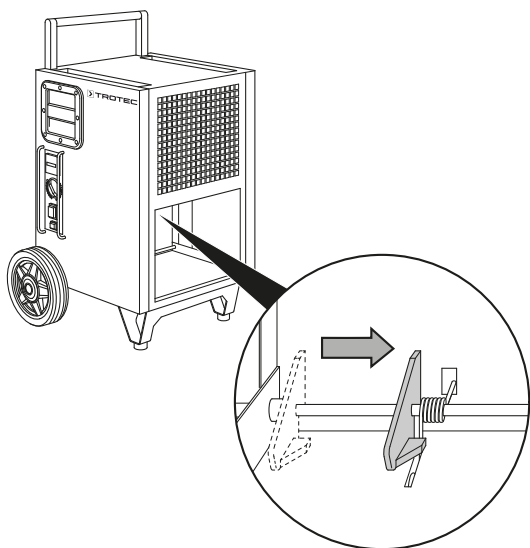
V případě delšího trvalého používání nebo vysoušení prováděného bez dozoru by měla být k přístroji připojena přiložená hadice na vypouštění kondenzátu.

- ✓ Vhodná hadice (průměr: 19 mm) je připravená.
- ✓ Přístroj je vypnutý.

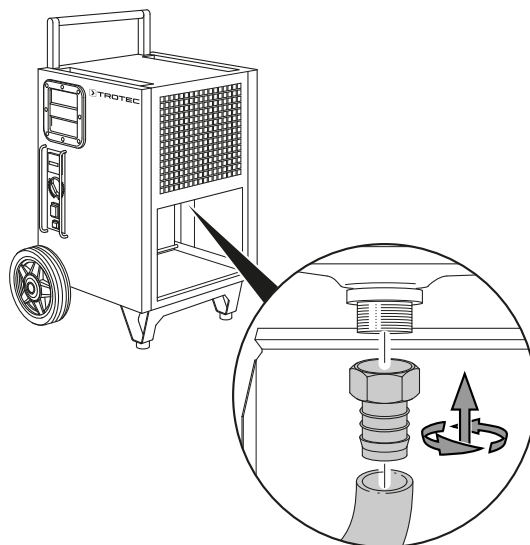
1. Vyměňte nádobu na kondenzát.



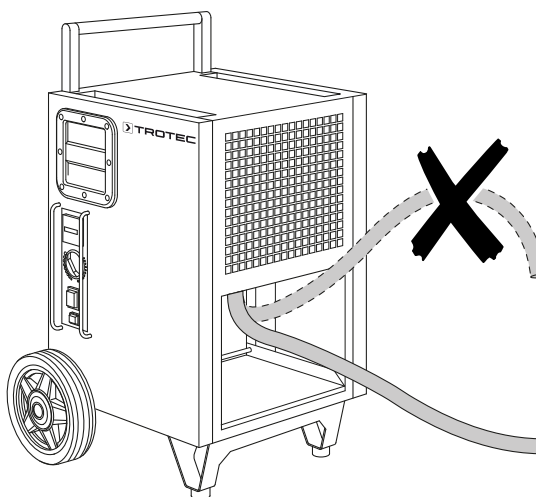
2. Posuňte pružiny zpět, jak je znázorněno na obrázku.



3. Zkontrolujte, zda hadice správně sedí na přípojce. Připojte ji k přípojce přístroje, jak je znázorněno na obrázku.



4. Druhý konec hadice zaveďte do vhodného odtoku (např. kalová jímka nebo dostatečně velká jímací nádoba). Dávejte pozor, aby nedošlo ke zlomení hadice.



Pokud chcete kondenzát opět zachycovat v nádobě na kondenzát, odstraňte hadici. Nechte hadici před uložením vyschnout. Hadici lze v jakémkoli režimu připojit k trvalému použití.

### Automatické odmrazování

Je-li pokojová teplota nižší než 11 °C, výparník během odvlhčování zamrzne. Přístroj pak provede automatické odmrazování. Délka odmrazování se může lišit.

- Během automatického odmrazování přístroj nevypínejte. Nevytahujte síťovou zástrčku ze síťové zásuvky.

### Omezení teploty (ochrana proti přehřátí)

Přístroj je vybaven omezením teploty. Tím je např. kompresor chráněn před přehřátím.

- Horní limit teploty: +35 °C +/- 2 °C
- Dolní limit teploty: -3 °C +/- 2 °C

Pokud okolní teplota překročí tyto limity, nebo jich nedosahuje, vypne přístroj automaticky kompresor a v chodu pouze pokračuje ventilátor. Tato funkce chrání přístroj před přetížením, protože při vysokých teplotách a vysoké vlhkosti vzduchu je přístroj vystaven extrémnímu zatížení. Kromě toho není vysoušení za tak vysokých teplot již ekonomické a představuje rovněž riziko pro inventář v místnosti určené k vysoušení. Upozorňujeme na to, že vypnutí funguje se spínací hysterezí -2 °C.



#### Info

Kompresor se spouští se zpožděním. Toto slouží k ochraně kompresoru a zvyšuje se tím jeho životnost. Pokud vyjmete nádobu na kondenzát z přístroje a po vyprázdnění ji znovu vložíte do přístroje, zapne se tento znovu se zpožděním cca 3 min. Toto zpoždění je aktivní také při volitelném provozu hygrostatu. Pokud vlhkost místnosti stoupne nad nastavení spínače předvolby, kompresor se znovu zapne teprve s časovým zpožděním.

Ventilátor běží dále nezávisle na kompresoru. Teprve když je nádoba na kondenzát vyjmuta, vypne se.

### Vyřazení z provozu



#### Varování před elektrickým napětím

Nedotýkejte se síťové zástrčky vlhkýma nebo mokřýma rukama.

- Vypněte přístroj.
- Vytáhněte síťový kabel ze zásuvky elektrické sítě, a to uchopením za zástrčku.
- V případě potřeby nádobu s kondenzátem vyprázdňte.
- Čištění přístroje provádějte v souladu s pokyny uvedenými v kapitole Údržba.
- Přístroj skladujte podle kapitoly Skladování.

### Doobjednatelné příslušenství:



#### Výstraha

Používejte pouze příslušenství a přídatná zařízení, které jsou uvedeny v Návodu k používání. Použití jiných nástrojů, než je doporučeno v Návodu k používání, nebo jiné druhy příslušenství, může znamenat riziko zranění.

Označení	Číslo artiklu
Vzduchový filtr TTK 175 S	7.160.000.007
Vzduchový filtr TTK 355 S	7.160.000.008
Čerpadlo na kondenzát externí	6.100.003.030
Ochranný kryt TTK 175 S	6.100.003.105
Ochranný kryt TTK 355 S	6.100.003.110

### Chyby a poruchy

Přístroj byl během výroby několikrát testován, zda bezchybně funguje. Pokud by se však přesto objevily funkční poruchy, zkontrolujte přístroj podle následujícího seznamu.

#### Přístroj se nerozběhne:

- Zkontrolujte síťovou přípojku.
- Zkontrolujte poškození síťového kabelu a zástrčky.
- Zkontrolujte zabezpečení sítě ze strany zákazníka.
- Zkontrolujte stav naplnění nádoby na kondenzát, příp. ji vyprázdňte. Kontrolka LED *Nádoba na kondenzát* (16) se nesmí rozsvítit.
- Zkontrolujte správné usazení nádoby na kondenzát.
- Zkontrolujte teplotu v místnosti. Dodržujte přípustný pracovní rozsah přístroje podle technických dat.
- Zkontrolujte, zda není plovák v nádobě na kondenzát znečištěn. V případě potřeby vyčistěte nádobu na kondenzát. Plovák musí být pohyblivý.

#### Přístroj běží, ale netvoří se kondenzát:

- Zkontrolujte, zda není plovák v nádobě na kondenzát znečištěn. V případě potřeby vyčistěte nádobu na kondenzát. Plovák musí být pohyblivý.
- Zkontrolujte teplotu v místnosti. Dodržujte přípustný pracovní rozsah přístroje podle technických dat.
- Zajistěte, aby relativní vlhkost vzduchu v místnosti odpovídala technickým údajům.
- Zkontrolujte, zda není vzduchový filtr znečištěn. V případě potřeby vzduchový filtr vyčistěte nebo vyměňte.
- Zkontrolujte zvenčí kondenzátor, zda není znečištěn (viz kapitola Údržba). Znečištěný kondenzátor nechte vyčistit u specializované firmy nebo u společnosti Trotec.

- Příklad: přístroj provede automatické odmrazování. Během automatického odmrazování se neprovádí vysoušení.

#### **Přístroj je hlučný, příp. vibruje:**

- Zkontrolujte, zda je přístroj postaven nastojato a stabilně.

#### **Vytéká kondenzát:**

- Zkontrolujte, zda přístroj nevykazuje netěsnosti.

#### **Kompresor se nespouští:**

- Zkontrolujte teplotu v místnosti. Dodržujte přípustný pracovní rozsah přístroje podle technických dat.
- Zkontrolujte, zda se aktivovala ochrana kompresoru před přehřátím. Odpojte přístroj od elektrické sítě. Před opětovným připojením do sítě jej nechte cca 10 minut chladnout.
- Příklad: přístroj provede automatické odmrazování. Během automatického odmrazování se neprovádí vysoušení.

#### **Přístroj se přehřívá, je hlučný, příp. ztrácí na výkonu:**

- Zkontrolujte, zda nejsou přívodní vzduchové otvory a vzduchový filtr znečištěné. Odstraňte vnější znečištění.
- Zkontrolujte, zda přístroj není zvenčí znečištěn (viz kapitola Údržba). Znečištěný vnitřek přístroje musí vyčistit firma specializovaná na chladicí a klimatizační techniku nebo společnost Trotec.

#### **Nefunguje váš přístroj po kontrolách bezvadně?**

Kontaktujte zákaznický servis, popř. nechte přístroj opravit ve firmě specializované na chladicí a klimatizační techniku nebo ve společnosti Trotec.

### **Chybové kódy**

Kontrolka LED *Status* (17) může během provozu zobrazovat následující stavy:

<b>Chybové hlášení</b>	<b>Význam</b>	<b>Odstranění</b>
Rozsvícení jedenkrát za sekundu	Normální provoz	Není nutná žádná náprava
Rozsvícení pětkrát za sekundu	Teplota je nad nebo pod limitem.	Teplota by měla být v rámci provozní teploty, viz Technické údaje.
	Vlhkost vzduchu dosáhla spínacího bodu.	Přístroj se zapne opět tehdy, když je překročena nastavená vlhkost vzduchu.
Trvalé svícení	Existuje obecný problém.	Kontaktujte prosím zákaznický servis.
Dioda vůbec nesvítil		

## Údržba

## Intervaly údržby

Interval údržby a péče	před každým uvedením do provozu	v případě potřeby	minimálně každé 2 týdny	minimálně každé 4 týdny	minimálně každých 6 měsíců	minimálně ročně
Zkontrolovat, příp. vyčistit sací a výfukové otvory od nečistot a cizích těles	X			X		
Vnější čištění		X				X
Vizuální kontrola znečištění vnitřku přístroje		X				X
Zkontrolovat, příp. vyčistit vzduchové filtry od nečistot a cizích těles, popř. vyměnit	X		X			
Výměna vzduchového filtru					X	
Zkontrolovat příp. poškození	X					
Zkontrolovat upevňovací šrouby		X				X
Zkušební provoz						X
Vyprázdnění nádoby na kondenzát a / nebo vypouštěcí hadice		X				

## Protokol o údržbě a péči

Typ přístroje: .....

Číslo přístroje: .....

Interval údržby a péče	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Zkontrolovat, příp. vyčistit sací a výfukové otvory od nečistot a cizích těles																
Vnější čištění																
Vizuální kontrola znečištění vnitřku přístroje																
Zkontrolovat, příp. vyčistit vzduchové filtry od nečistot a cizích těles, popř. vyměnit																
Výměna vzduchového filtru																
Zkontrolovat příp. poškození																
Zkontrolovat upevňovací šrouby																
Zkušební provoz																
Vyprázdnění nádoby na kondenzát a / nebo vypouštěcí hadice																
Poznámky																

1. Datum: .....	2. Datum: .....	3. Datum: .....	4. Datum: .....
Podpis: .....	Podpis: .....	Podpis: .....	Podpis: .....
5. Datum: .....	6. Datum: .....	7. Datum: .....	8. Datum: .....
Podpis: .....	Podpis: .....	Podpis: .....	Podpis: .....
9. Datum: .....	10. Datum: .....	11. Datum: .....	12. Datum: .....
Podpis: .....	Podpis: .....	Podpis: .....	Podpis: .....
13. Datum: .....	14. Datum: .....	15. Datum: .....	16. Datum: .....
Podpis: .....	Podpis: .....	Podpis: .....	Podpis: .....

## Činnosti před zahájením údržby



### Varování před elektrickým napětím

Nedotýkejte se síťové zástrčky vlhkýma nebo mokřýma rukama.

- Vypněte přístroj.
- Vytáhněte síťový kabel ze zásuvky elektrické sítě, a to uchopením za zástrčku.



### Varování před elektrickým napětím

**Činnosti, které vyžadují otevření krytu, směji provádět jen autorizované odborné firmy nebo firma Trotec.**

## Provozní kondenzátor motoru

### Upozornění

**Po 10 000 hodinách provozu je nutné provozní kondenzátor motoru vyměnit!**

## Okruh chladiva



### Nebezpečí

#### Přírodní chladivo propan (R290)!

H220 – Extrémně hořlavý plyn.

H280 – Obsahuje plyn pod tlakem; při zahřátí může explodovat.

P210 – Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji vznícení. Zákaz kouření.

P377 – Požár unikajícího plynu: Nehaste, nelze-li únik bezpečně zastavit.

P410+P403 – Chraňte před slunečním zářením. Skladujte na dobře větraném místě.



### Nebezpečí

#### Chladivo R454C!

H220 – Extrémně hořlavý plyn.

H280 – Obsahuje plyn pod tlakem; při zahřátí může explodovat.

P210 – Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji vznícení. Zákaz kouření.

P381 – Pokud je to bezpečné, odstraňte všechny zdroje zapálení.

P403 - Skladujte na dobře větraném místě.

- Celý okruh chladiva je bezúdržbový hermeticky uzavřený systém, jehož údržbu a opravy směji provádět jen podniky specializované na chladicí a klimatizační techniku nebo společnost Trotec.

## Bezpečnostní značky a štítky na přístroji

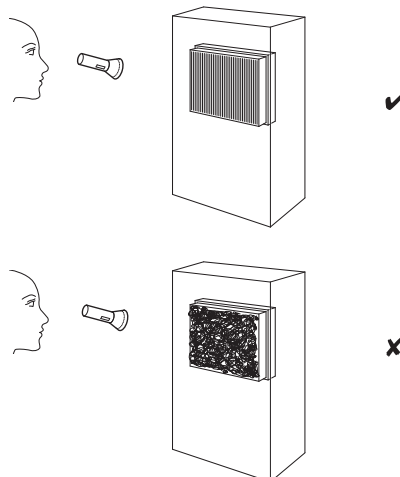
Kontrolujte pravidelně bezpečnostní značky a štítky na přístroji. Nečitelné bezpečnostní značky vždy ihned vyměňte!

## Vyčištění skříně

Plášť přístroje vyčistěte navlhčeným měkkým hadříkem, který nepouští vlákna. Dbejte na to, aby do pláště přístroje nevnikla vlhkost. Dbejte na to, aby se vlhkost nedostala do kontaktu s elektrickými součástmi přístroje. K navlhčení hadříku nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky, jako jsou např. čisticí spreje, rozpouštědla, čističe s obsahem alkoholu nebo abrazivní prostředky.

## Vizuální kontrola znečištění vnitřku přístroje

1. Odstraňte vzduchový filtr.
2. Kapesní svítilnou si posvitte do otvorů přístroje.
3. Zkontrolujte, zda vnitřek přístroje není znečištěný.
4. Rozpoznáte-li hustou vrstvu prachu, nechte vyčistit vnitřek přístroje specializovanou firmou na chladicí a klimatizační techniku nebo společností Trotec.
5. Vložte opět vzduchový filtr.





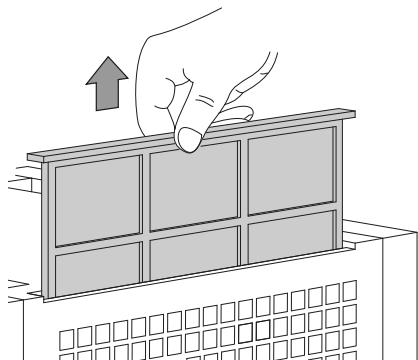
## Čištění vzduchového filtru

### Upozornění

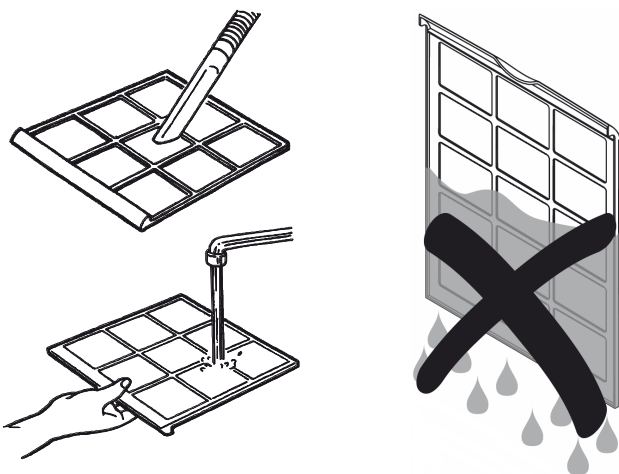
Zajistěte, aby vzduchový filtr nebyl opotřebovaný ani poškozený. Rohy a hrany vzduchového filtru nesmějí být deformované ani zaoblené. Před opětovným usazením se ujistěte, že je vzduchový filtr nepoškozený a suchý!

Jakmile je vzduchový filtr znečištěn, je třeba jej vyčistit. To se projeví např. snížením výkonu (viz kapitola Chyby a poruchy).

1. Vzduchový filtr vyjměte z přístroje.



2. Filtr vyčistěte měkkou, lehce navlhčenou utěrkou, která nepouští vlákna. Pokud je filtr silně znečištěn, vyčistěte jej teplou vodou s neutrálním čisticím.



3. Nechte celý filtr vyschnout. Do přístroje nikdy nevkládejte vlhký filtr!
4. Vzduchový filtr opět vložte do přístroje.

## Vyprázdnění nádoby s kondenzátem



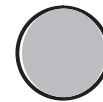
### Info

Kompresor se spouští se zpožděním. Toto slouží k ochraně kompresoru a zvyšuje se tím jeho životnost. Pokud vyjmete nádobu na kondenzát z přístroje a po vyprázdnění ji znovu vložíte do přístroje, zapne se tento znovu se zpožděním cca 3 min. Toto zpoždění je aktivní také při volitelném provozu hygrostatu. Pokud vlhkost místnosti stoupne nad nastavení spínače předvolby, kompresor se znovu zapne teprve s časovým zpožděním.

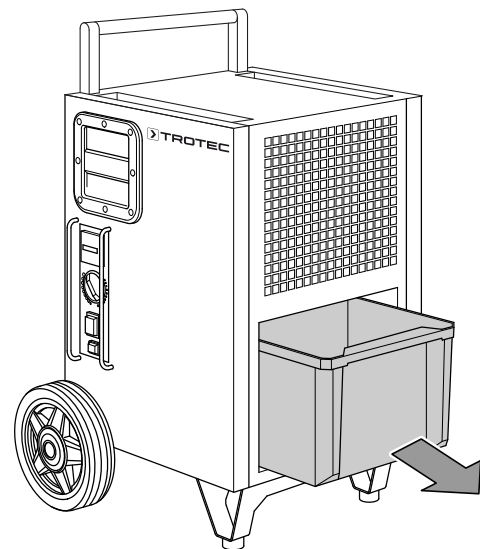
Ventilátor běží dále nezávisle na kompresoru. Teprve když je nádoba na kondenzát vyjmuta, vypne se.

- 1.

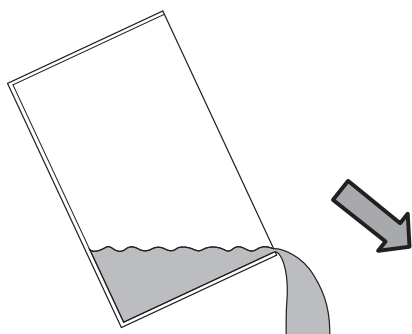
TANK  
FULL



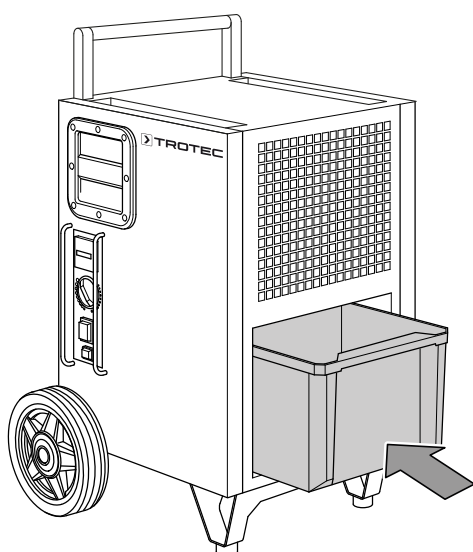
- 2.



3.



4.



Pokud je nádoba na kondenzát plná nebo není správně vložena, rozsvítí se kontrolka LED *Nádoba na kondenzát* (16). Kompresor a ventilátor se vypne.

### **Činnosti po údržbě**

Pokud chcete přístroj dále používat:

- Opět jej připojte tím, že zasunete vidlici do zásuvky.

Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte:

- Přístroj skladujte podle kapitoly Skladování.

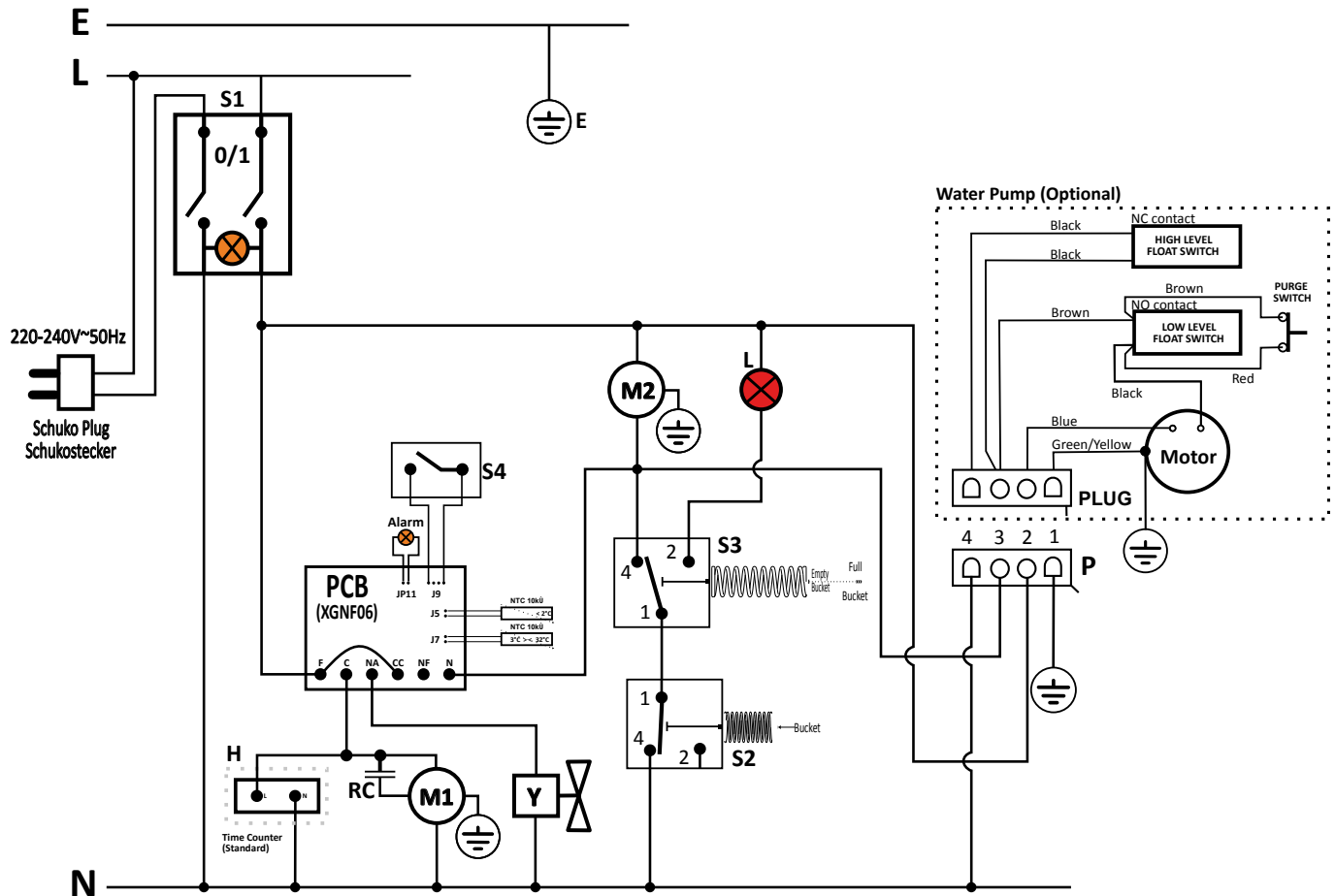
**Technická příloha**
**Technické údaje**

Parametry	Hodnota		
	TTK 175 S	TTK 175 S	TTK 355 S
Model	TTK 175 S	TTK 175 S	TTK 355 S
Číslo artiklu	1 120 000 157	1 120 000 159	1 120 000 163
Vysoušecí výkon @ 30 °C / 80 % rel. vlhk.	40 l / 24 h	40 l / 24 h	55 l / 24 h
Výkon vysoušeče, max.	50 l / 24 h	50 l / 24 h	70 l / 24 h
Pracovní rozsah (teplota)	5 °C - 32 °C	5 °C - 32 °C	5 °C - 32 °C
Pracovní rozmezí relativní vlhkosti vzduchu	50 % - 90 % rel.vlhk.	50 % - 90 % rel.vlhk.	50 % - 90 % rel.vlhk.
Přípustný tlak max.	3,1 MPa	3,1 MPa	1,8 MPa
Sací tlak na vstupu	1,1 MPa	1,1 MPa	0,5 MPa
Tlak na výstupu	3,1 MPa	3,1 MPa	1,8 MPa
Objemový proud vzduchu	580 m <sup>3</sup> /h	580 m <sup>3</sup> /h	1 000 m <sup>3</sup> /h
Síťová přípojka	220-240 V / 50 Hz	110 / 230 V ~ 50 Hz	220-240 V / 50 Hz
Příkon, max.	0,6 kW	0,6 kW	1,3 kW
Jmenovitý proud	2,8 A	5,7 / 2,7 A	6 A
Objem nádoby na vodu	6 l	6 l	6 l
Chladivo	R290 (Propan)	R290 (Propan)	R454C (F-plyn)
Množství chladiva	150 g	150 g	650 g
Koeficient GWP	3	3	146
Ekvivalent CO <sub>2</sub>	0,00045 t	0,00045 t	0,09490 t
Úroveň akustického tlaku LpA (1 m; dle DIN 45635-01-KL3)	52 dB(A)	52 dB(A)	54 dB(A)
Rozměry (délka x šířka x výška)	390 x 380 x 643 mm	390 x 380 x 643 mm	390 x 380 x 725 mm
Min. vzdálenost od stěn / předmětů	nahore (A): 50 cm vzadu (B): 50 cm na straně (C): 50 cm vpředu (D): 50 cm	50 cm 50 cm 50 cm 50 cm	50 cm 50 cm 50 cm 50 cm
Hmotnost	35 kg	39 kg	39 kg

## Schéma zapojení

S čítačem provozních hodin

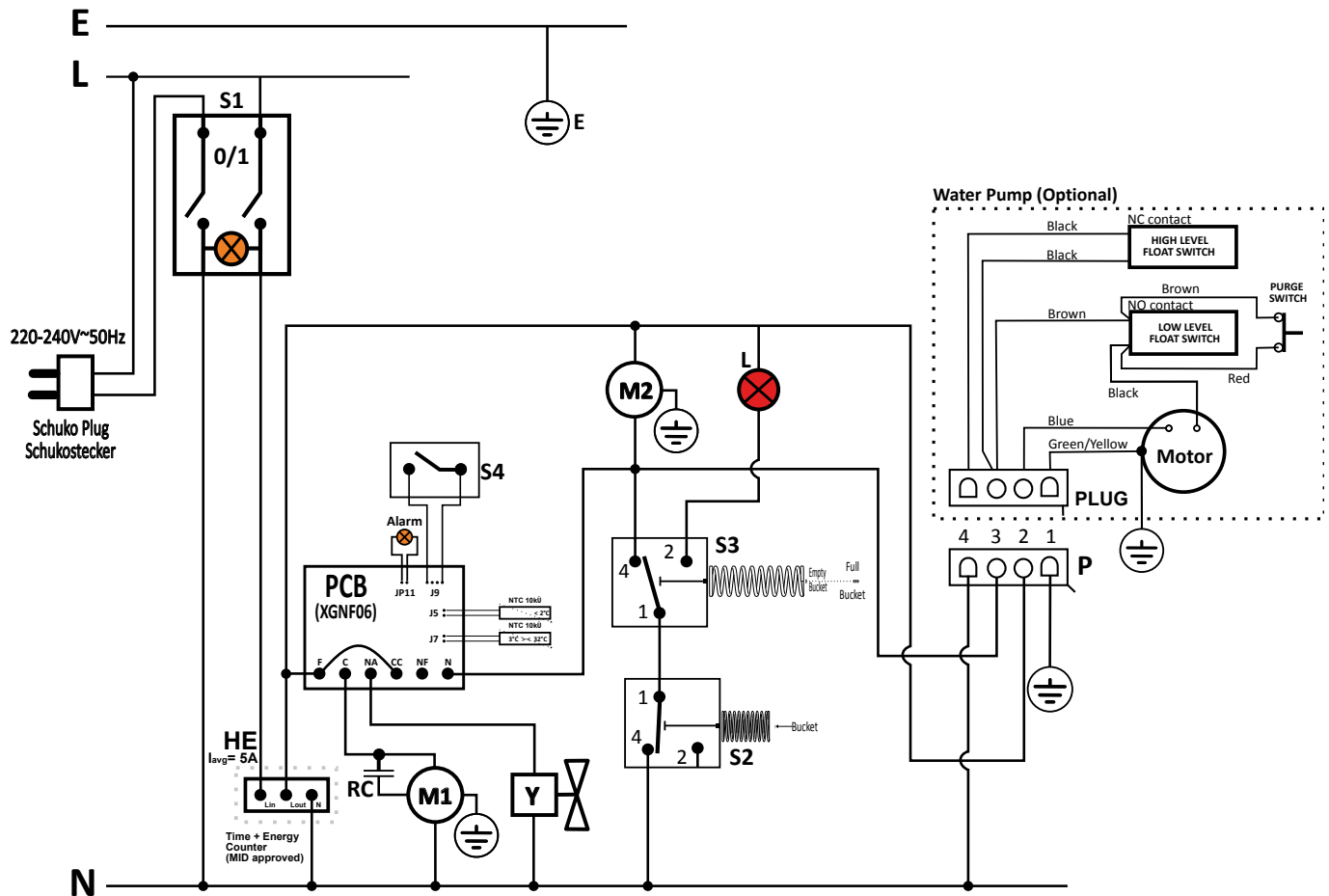
Wiring diagram with tank present & full tank & condensates pump resetting the PCB  
Hour counter just counting the compressor operation time



- E - Earthing / Erdung
- N - Common Line / Gemeinsame
- L - Line / Außenleiter
- S1 - On-Off Switch / Geräteschalter 0/1
- S2 - Micro switch (Tank Presence) / Mikroschalter Wippe Vollstand (Tank Präsenz)
- S3 - Micro switch (Tank Full) / Mikroschalter Wippe Vollstand (Behälter voll)
- S4 - Humidistat / Hygrostat
- L - Red lamp (Tank full) / Signalleuchte " rot " (Behälter voll)
- M1 - Compressor / Kompressor
- M2 - Fan motor / Lüftermotor
- Y - Two Way Valve / Abtau-Magnetventil
- RC - Running Capacitor / Motorbetriebskondensator
- H - Time Counter (Standard) / Zeit Zähler (Standard)
- P - Water Pump Socket / Wasserpumpe Stockdose

## Čítač provozních hodin a čítač ve shodě s MID

Wiring diagram with tank present & full tank & condensates pump resetting the PCB  
Counter counting energy and time downstream the main switch



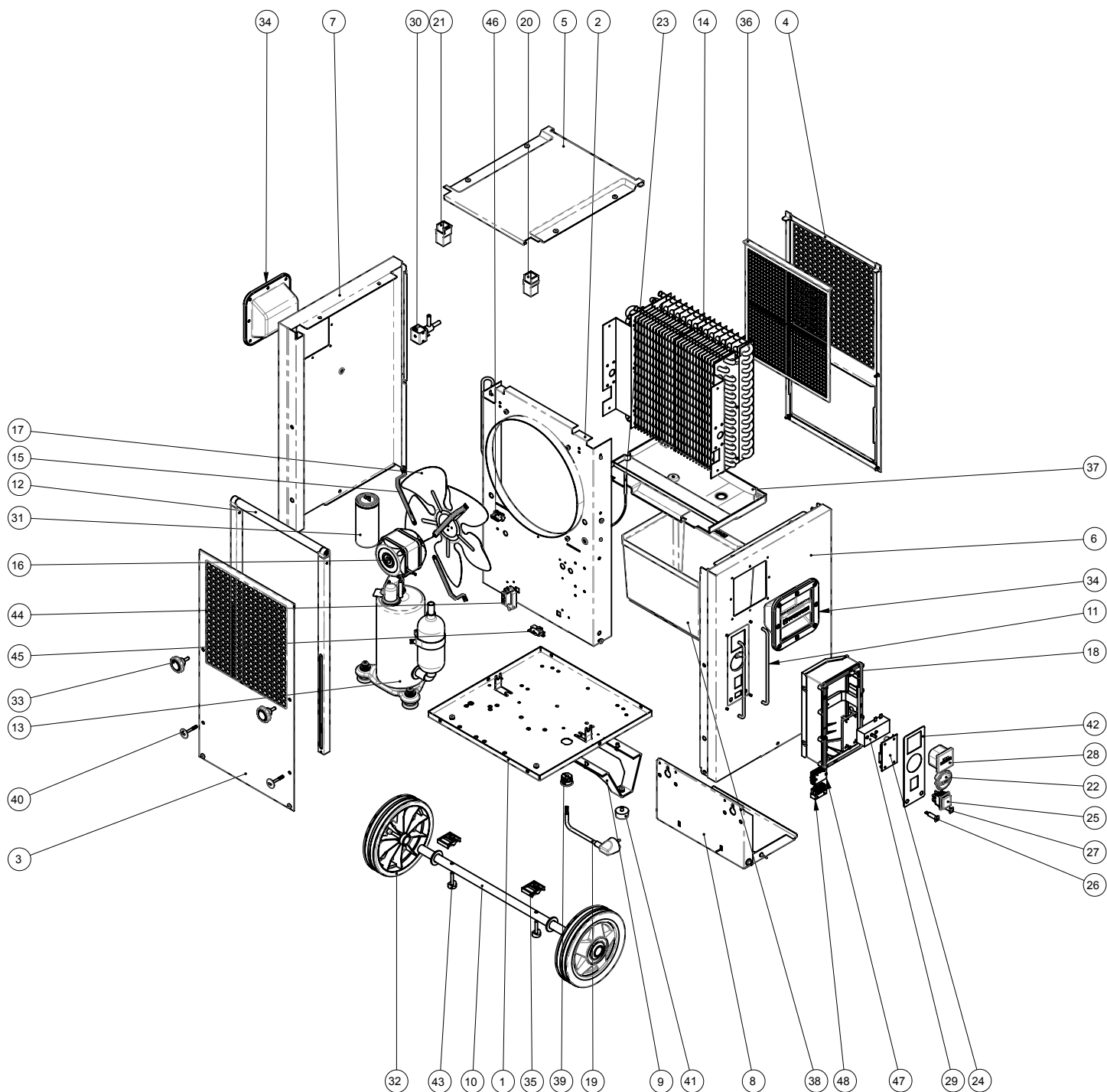
- E - Earthing / Erdung
- N - Common Line / Gemeinsame
- L - Line / Außenleiter
- S1 - On-Off Switch / Geräteschalter 0/1
- S2 - Micro switch (Tank Presence) / Mikroschalter Wippe Vollstand (Tank Präsenz)
- S3 - Micro Switch (Tank Full) / Mikroschalter Wippe Vollstand (Behälter voll)
- S4 - Humidistat / Hygrostat
- L - Red lamp (Tank Presence) / Signalleuchte " rot " (Tank Präsenz)
- M1 - Compressor / Kompressor
- M2 - Fan motor / Lüftermotor
- Y - Two Way Valve / Abtau-Magnetventil
- RC - Running Capacitor / Motorbetriebskondensator
- HE - Time + Energy Counter (Optional) / Zeit + Energie Zähler (Zusätzliche)
- P - Water Pump Socket / Wasserpumpe Stockdose

**Explozní výkres**



**Info**

Číslo položek náhradních dílů se liší od čísel položek součástí uvedených v návodu k používání.



## Seznam náhradních dílů

Č.	Náhradní díl	Č.	Náhradní díl	Č.	Náhradní díl
1	Baseplate	17	Fan blade	33	Star type knob
2	Main frame	18	Control's box	34	Plastic Handle
3	Air inlet grille	19	Power supply cable	35	Axle's saddle
4	Air outlet grille	20	Right tubular sliding guide	36	Dust Filter
5	Top panel	21	Left tubular sliding guide	37	Condensates water pan
6	Control's side panel	22	Humidistat knob	38	Water Tank
7	Left panel	23	Defrost sensor	39	Cable gland
8	Water tank baseplate (complete set)	24	Electronic controller	40	Handle security pin
9	Structural foot	25	Main switch	41	Rubber feet
10	Wheel's axle	26	Electronic controller status LED	42	Control panel sticker
11	Control's protection bars	27	Tank full alarm lamp	43	Axle's saddle spacer
12	Handle	28	Time counter	44	Mechanical switch set
13	Compressor	29	Hygostat	45	Microswitch
14	Heat exchanger	30	Defrost valve coil	46	Condensates pump socket
15	Fan motor brackets	31	Running capacitor	47	Control's box internal wiring
16	Fan motor	32	Wheel	48	Unit's internal wiring

## Likvidace



Symbol přeškrtnutého odpadkového koše na starém elektrickém nebo elektronickém přístroji označuje, že se toto zařízení po ukončení své životnosti nesmí likvidovat do domovního odpadu. Pro účely bezplatného vrácení jsou vám ve vaší blízkosti k dispozici sběrná místa pro staré elektrické nebo elektronické přístroje. Adresy získáte u vašeho městského úřadu nebo podniku komunálních služeb. Můžete se také informovat na našich webových stránkách <https://de.trotec.com/shop/> o dalších možnostech likvidace či vrácení, vytvořených naší firmou.

Oddělený sběr starých elektrických a elektronických přístrojů má umožnit jejich opětovné využití, recyklaci materiálů nebo k jiné formy využití starých zařízení, a rovněž zamezit při likvidaci nebezpečných látek, které mohou být obsaženy v zařízení, negativním důsledkům na životní prostředí a vlivům na lidské zdraví.

Přístroj je provozován s fluorovaným skleníkovým plynem, který může představovat nebezpečí pro životní prostředí a může přispívat ke globálnímu oteplování.

Další informace naleznete na typovém štítku.

Směs chladiva v přístroji nechte odborně zlikvidovat podle národní legislativy.

Nechte řádně zlikvidovat propan, který v přístroji slouží jako chladivo, odbornou firmou s odpovídajícím osvědčením v souladu s vnitrostátními právními předpisy (Evropský Katalog odpadů, 160504).

## Prohlášení o shodě (překlad originálu)

Toto je kopie obsahu Prohlášení o shodě. Podepsané prohlášení o shodě naleznete pod <https://hub.trotec.com/?id=39717>.

### Prohlášení o shodě (překlad originálu)

Ve smyslu směrnice ES o strojních zařízeních 2006/42/ES, příloha II část 1 oddíl A

Tímto prohlašujeme my, společnost Trotec GmbH, že níže popsaný stroj byl vyvinut, konstruován a vyroben v souladu s požadavky směrnice ES o strojních zařízeních. 2006/42/ES v příslušném znění.

**Model produktu / produkt:** TTK 175 S / TTK 355 S

**Typ produktu:** vysoušeč vzduchu

**Rok výroby od:** 2020

### Příslušné směrnice EU:

- 2011/65/EU: 1. 7. 2011
- 2014/30/EU: 29. 3. 2014
- 2012/19/EU: 24. 7. 2012
- 2015/863/EU

### Aplikované harmonizované normy:

- EN 60335-1:2012
- EN 60335-1:2012/AC:2014
- EN 60335-1:2012/A11:2014
- EN 60335-1:2012/A13:2017
- EN 60335-2-40:2003
- EN 60335-2-40:2003/A11:2004
- EN 60335-2-40:2003/A12:2005
- EN 60335-2-40:2003/A1:2006
- EN 60335-2-40:2003/AC:2006
- EN 60335-2-40:2003/A2:2009
- EN 60335-2-40:2003/AC:2010
- EN 60335-2-40:2003/A13:2012
- EN 60335-2-40:2003/A13:2012/AC:2013
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013

### Použité národní normy a technické specifikace:

- IEC 60335-1:2010
- IEC 60335-1:2010/AMD1:2013
- IEC 60335-1:2010/AMD2:2016
- IEC 60335-2-40:2018
- IEC 61000-3-2:2018
- IEC 61000-3-3:2013
- IEC 61000-3-3:2013/AMD:2017
- EN 55014-1:2017
- CISPR 14-1:2016
- EN 55014-2:2015
- CISPR 14-2:2015

### Výrobce a název zmocněnce pro technické podklady:

Trotec GmbH

Grebbeener Straße 7, D-52525 Heinsberg

Telefon: +49 2452 962-400

E-mail: [info@trotec.de](mailto:info@trotec.de)

Místo a datum vystavení:

V Heinsbergu 5. 3. 2020

Detlef von der Lieck, jednatel



Trotec GmbH

Grebener Str. 7  
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ [info@trotec.com](mailto:info@trotec.com)

[www.trotec.com](http://www.trotec.com)